

Použité symboly



VAROVÁNÍ!

Označuje bezprostředně hrozící nebezpečí. Při nedodržení upozornění hrozí usmrcení nebo nejtěžší poranění.



POZOR!

Označuje možnou nebezpečnou situaci. Při nedodržení upozornění hrozí poranění nebo věcné škody.



UPOZORNĚNÍ!

Označuje typy pro použití a důležité informace.

Symbole na nářadí



Přečtěte si návod k obsluze, abyste snížili riziko poranění!



Noste ochranné brýle!



Noste chrániče sluchu!



Třída ochrany II



Pokyny pro likvidaci starého nářadí (viz stranu 62)!

Pro vaši bezpečnost



VAROVÁNÍ!

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Nedodržení bezpečnostních upozornění a pokynů mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění. **Všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny si do budoucna uschovejte.**

Před použitím elektrického nářadí si přečtěte:

- tento návod k obsluze,
- „Všeobecná bezpečnostní upozornění“ pro zacházení s elektrickým nářadím v příloženém sešitu (č. publikace: 315.915),
- pravidla a předpisy pro zabránění úrazům, které platí v místě použití, a jedněte podle nich.

Toto elektrické nářadí je zkonstruované podle současného stavu techniky a uznávaných bezpečnostnětechnických předpisů. Při jeho používání může přesto dojít k ohrožení života uživatele nebo třetí osoby, event. k poškození nářadí nebo jiných věcných hodnot. Elektrické nářadí používejte pouze

- v souladu s určeným účelem,
- v bezvadném bezpečnostnětechnickém stavu.

Okamžitě odstraňte poruchy omezující bezpečnost.

Použití v souladu s určeným účelem

Michadlo je určeno

- pro profesionální použití v průmyslu a řemesle,
 - pro použití s michacími metlami odpovídajícího tvaru a odpovídajících rozměrů,
 - pro míchání tekutých materiálů s nízkou viskozitou, např. barev, laků, lepidel, lehkých omítek, pryskyřic,
 - pro míchání materiálů s vysokou viskozitou, např. omítek, malty, vápna, potěru, tmelů,
 - pro míchání houževnatých a mazlavých materiálů s vysokou viskozitou, např. lepidel, pryskyřic, těsnících a izolačních hmot,
 - pro použití s michacími metlami a příslušenstvím, které je uvedené v tomto návodu nebo doporučené výrobcem.
- Michadlo nepoužívejte k míchání potravin.

Bezpečnostní upozornění



VAROVÁNÍ!

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení bezpečnostních upozornění a pokynů mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění. **Všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny si do budoucna uschovejte.**

- **Nepoužívejte na látky s nebezpečím výbuchu (např. snadno vznětlivá rozpouštědla).** Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit vznikající výpary.
- **Pokud elektrické nářadí spadne do míchaného materiálu, ihned vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a nechte elektrické nářadí zkontrolovat v servisu.** Míchaný materiál, který vnikne do elektrického nářadí, může způsobit poškození a elektrický zkrat.
- **Při práci držte elektrické nářadí pevně oběma rukama a postarejte se o stabilní postoj.** Oběma rukama budete elektrické nářadí vést bezpečněji.
- **Nemíchejte materiál obsahující azbest.** Azbest je rakovinotvorný.
- **Proveďte ochranná opatření, pokud může při práci vznikat zdravotně závadný, hořlavý nebo výbušný prach.** Například některé druhy prachu jsou rakovinotvorné. Noste respirátor, a pokud ho lze připojit, použijte odsávání prachu/třísek.
- **Elektrické nářadí odkládejte až po zastavení.** Nástroj se může zaháknout a způsobit ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím.
- **Nepoužívejte elektrické nářadí s poškozeným kabelem. Nedotýkejte se poškozeného kabelu a vytáhněte síťovou zástrčku, dojde-li během práce k poškození kabelu.** Poškozené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Elektrické nářadí, které používáte venku, připojujte přes proudový chránič.

Hlučnost a vibrace

Hodnoty hladiny hluku jakož i celkovou hodnotu vibrací, vyhodnocené filtrem A, si zjistíte v tabulce na straně 5. Hodnoty hluku a vibrací byly zjištěny podle EN 62841.

VAROVÁNÍ!

Uvedené naměřené hodnoty platí pro nové nářadí. Při každodenním používání se hodnoty hlučnosti a vibrací mění.

UPOZORNĚNÍ!

Úroveň vibrací uvedená v těchto pokynech byla změřena měřicí metodou stanovenou EN 62841 a lze ji použít k vzájemnému srovnání elektrického nářadí. Metoda je vhodná také pro předběžný odhad zatížení vibracemi. Uvedená úroveň vibrací se vztahuje k hlavnímu použití elektrického nářadí. Při jiném způsobu použití, při použití k vzájemnému srovnání elektrického nářadí. Metoda je vhodná také pro předběžný odhad zatížení vibracemi. Uvedená úroveň vibrací se vztahuje k hlavnímu použití elektrického nářadí. Při jiném způsobu použití, při použití s jinými nástroji nebo nedostatečné údržbě se úroveň vibrací může lišit. Zatížení vibracemi během celé pracovní doby se tím může výrazně zvýšit.

Pro přesný odhad zatížení vibracemi je potřeba brát v úvahu také dobu, kdy je nářadí vypnuté nebo sice běží, ale nepoužívá se. Zatížení vibracemi během celé pracovní doby se tím může výrazně snížit.

Stanovte doplňující bezpečnostní opatření na ochranu pracovníka před působením vibrací, jako je například údržba elektrického nářadí a nástrojů, udržování rukou v teple, organizace pracovních postupů.

POZOR!

Při akustickém tlaku větším než 85 dB(A) noste chrániče sluchu.

Přehled (Obrázek A)

- 1 Míchací metla
- 2 Převodová hlava
- 3 Kryt motoru s 2 rukojeťmi
- 4 Typový štítek *
- 5 Síťový kabel 4,0 m se síťovou zástrčkou
- 6 Chrániče
- 7 Vypínač
- 8 Aretační tlačítko
- 9 Hnací vřeteno
- 10 Spínač předvolby otáček
(MXE 1200/1202/1602)
- 11 Spínač pro volbu stupňů
 - a) 2 stupně a aretace vřetena (MXE 1002/1202/1602)
 - b) 1 stupeň a aretace vřetena (MXE 1200)

* Není vyobrazený

Návod k použití**VAROVÁNÍ!**

Před prováděním veškerých prací na míchadle vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

POZOR!

Příslušné síťové napětí a údaj napětí na typovém štítku musí souhlasit.

Před uvedením do provozu

- Vybalte míchadlo a zkontrolujte, zda je dodávka úplná a zda nedošlo k poškození při přepravě.

Montáž/výměna míchací metly**Nářadí bez aretace vřetena (Obrázek B):**

- Našroubujte míchací metlu na hnací vřeteno (1.).
- Hnací vřeteno přidržíte stranovým klíčem vel. 19 a míchací metlu utáhněte stranovým klíčem vel. 22 (2.).

Demontáž provádějte v opačném pořadí.

Nářadí s aretací vřetena Obrázek (Obrázek C):

- Stiskněte aretaci a spínač pro volbu stupňů otočte proti směru hodinových ručiček na stupeň (1.).
- Našroubujte míchací metlu na hnací vřeteno (2.).
- Míchací metlu utáhněte stranovým klíčem vel. 22 (3.).

Demontáž provádějte v opačném pořadí.

Volba stupňů (Obrázek D)

(MXE 1002/1200/1202/1602)

POZOR!

Volbu stupňů provádějte jen se zastaveným motorem.

- Stiskněte aretaci (1.) a spínač pro volbu stupňů otočte proti směru hodinových ručiček na požadovaný stupeň (2.).

MXE 1200:

- I pracovní stupeň
- aretace vřetena pro výměnu míchací metly

MXE 1002/1202/1602:

- I pracovní stupeň s vyšším krouticím momentem
- pracovní stupeň s vyššími otáčkami
- aretace vřetena pro výměnu míchací metly

Regulace otáček (Obrázek E)

(MXE 1200/1202)

- Pro nastavení maximálních pracovních otáček nastavte spínač předvolby otáček na požadovaný stupeň.

| Stupeň | Rychlost | |
|--------|----------|-----|
| | I | II |
| 1 | 210 | 320 |
| 2 | 325 | 490 |
| 3 | 530 | 780 |

Zapnutí a vypnutí

Krátkodobý provoz bez zaskočení (Obrázek F)

- Nejříve stisknete blokování zapnutí. Potom stisknete a pevně držíte vypínač. Uvolníte blokování zapnutí.
- K vypnutí vypínač uvolníte.

Trvalý provoz se zaskočením (Obrázek G)

- Nejříve stisknete a pevně držíte blokování zapnutí, potom vypínač.
- K zaskočení držíte stisknutý aretační knoflík a uvolníte vypínač. Uvolníte blokování zapnutí.
- K vypnutí krátce stisknete a uvolníte vypínač.

UPOZORNĚNÍ!

Pokud se míchadlo po zapnutí neotáčí:

- Vypněte nářadí (stisknutím vypínače povolte aretaci).
- Míchací metlu otočte ručně o 45°.
- Nářadí opět zapněte.

Pracovní pokyny (Obrázek H)

- Po vypnutí míchací metla ještě krátkou chvíli dobíhá.
- Pokud se dotkne otáčející se míchací metla nějaké plochy, může dojít ke zpětnému rázu.
- Nářadí zapněte pomalým stisknutím vypínače až po ponoření míchací metly do míchané směsi a počkejte, dokud nářadí nedosáhne maximálních otáček.
- Při přerušení práce odkládejte nářadí na chrániče.

Ochrana proti přetížení

Při extrémním krátkodobém přetížení vypne ochrana proti přetížení automaticky nářadí, aby nedošlo k poškození motoru.

Další informace o produktech výrobce na www.flex-tools.com.

Údržba a ošetřování

VAROVÁNÍ!

Před prováděním veškerých prací na míchadle vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Čištění

- Nářadí a větrací štěrby pravidelně čistěte.
- Vnitřní prostor s motorem pravidelně vyfoukejte suchým stlačeným vzduchem.
- Míchací metlu vyčistěte ihned po použití. Nenechávejte míchaný materiál zaschnout.

Převodovka

UPOZORNĚNÍ!

Během záruční doby nepovolujte šrouby na převodové hlavě. Při nedodržení zaniknou záruční závazky výrobce.

Opavy

Opavy nechejte provádět výhradně v servisu autorizovaném výrobcem.

Náhradní díly a příslušenství

Míchací metly pro různé oblasti použití a další příslušenství najdete v katalogích výrobce.

Rozkladové výkresy a seznamy náhradních dílů najdete na naší webové stránce:

www.flex-tools.com.

Pokyny pro likvidaci

VAROVÁNÍ!

Odstraněním síťového kabelu zajistíte, aby vysloužilé nářadí bylo nepoužitelné.



Pouze pro země EU.

Nevyhazujte elektrické nářadí do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a podle odpovídajících ustanovení právních předpisů jednotlivých zemí se musí použité elektrické nářadí shromažďovat odděleně od ostatního odpadu a odevzdat k ekologické recyklaci.

UPOZORNĚNÍ!

O možnostech likvidace se informujte u specializovaného prodejce!

CE shoda

Prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výrobek popsany na straně 5 je v souladu s následujícími normami nebo normativními dokumenty:

EN 62841 podle ustanovení směrnice 2014/30/EU, 2006/42/ES, 2011/65/EU.

Za technické podklady zodpovídá:

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Eckhard Rühle
Manager Research &
Development (R & D)

Klaus Peter Weinper
Head of Quality
Department (QD)

06.09.2019

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Vyloučení odpovědnosti

Výrobce a jeho zástupce neodpovídají za škody a ušlý zisk vlivem přerušení obchodní činnosti, která byla způsobena výrobkem nebo eventuálně nemožností jeho použití. Výrobce a jeho zástupce neodpovídají za škody, které byly způsobeny nesprávným použitím nebo ve spojení s výrobky jiných výrobců.

Použitie symboly

VAROVANIE!

Označuje bezprostredne hroziace nebezpečenstvo. Pri nedodržaní upozornenia hrozí usmrtenie alebo najťažšie poranenia.

POZOR!

Označuje možnú nebezpečnú situáciu. Pri nedodržaní upozornenia hrozí poranenie alebo vecné škody.

UPOZORNENIE!

Označuje typy na používanie a dôležité informácie.

Symbole na náradí



Riziko poranenia môžete znížiť tým, že si prečítate návod na používanie!



Používajte ochranu očí!



Používajte ochranu sluchu!



Trída ochrany II



Pokyn na likvidáciu použitého spotrebiča (pozri strana 65)!

Pre vašu bezpečnosť

VAROVANIE!

Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Zanedbanie dodržiavania bezpečnostných upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia. **Všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny si odložte na budúce použitie.**

Pred použitím elektrického náradia si prečítajte:

- predložený návod na obsluhu,
- „Všeobecné bezpečnostné pokyny“ na zaobchádzanie s elektrickým náradím v priloženom zosiťe (č. publikácie: 315.915),
- pravidlá a predpisy na zabránenie úrazom platné pre miesto používania.

Toto elektrické náradie je skonštruované podľa súčasného stavu techniky a uznávaných bezpečnostnotechnických pravidiel. Pri používaní môže napriek tomu dôjsť k ohrozeniu zdravia a života používateľa alebo tretej osoby, príp. poškodeniu náradia alebo iných vecných hodnôt. Používajte elektrické náradie len

- na určené použitie,
 - v bezchybnom bezpečnostnotechnickom stave.
- Okamžite odstráňte poruchy, ktoré obmedzujú bezpečnosť.

Určené použitie

Miešadlo je určené

- na profesionálne použitie v priemysle a remeselníctve,
- s miešacími košmi príslušného tvaru a rozmerov,
- na miešanie tekutých materiálov s nízkou viskozitou, ako napr. farby, laky, lepidlá, ľahké omietky, živice,
- na miešanie materiálov s vysokou viskozitou, ako napr. omietky, malta, vápno, potery, tmeliace hmoty atď.,
- na miešanie tuhých a lepidlivých materiálov s vysokou viskozitou, ako napr. lepidlá. Živice, tesniace a izolačné hmoty atď.,
- na použitie s miešacími košmi a príslušenstvom, ktoré je v tomto návode uvedené alebo je odporúčané výrobcom. Miešadlo nepoužívajte na miešanie potravín.

Bezpečnostné upozornenia

VAROVANIE!

Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Zanedbanie dodržiavania bezpečnostných upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia. **Všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny si odložte na budúce použitie.**

- **Nespracovávajte látky s nebezpečenstvom výbuchu (napr. vysoko zápalné rozpúšťadlá).** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu vznikajúce pary zapáliť.
- **Ak náradie spadne do miešanej hmoty, okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku a elektrické náradie dajte preskúšať v zákaznickom servise.** Miešaná hmota, ktorá sa dostane do elektrického náradia, môže spôsobiť škody a viesť k úrazu elektrickým prúdom.
- **Pri práci držte elektrické náradie pevne obidvomi rukami a postarajte sa o stabilný postoj.** Elektrické náradie bude obidvomi rukami vedené istejšie.
- **Nespracovávajte materiály s obsahom azbestu.** Azbest je rakovinotvorný.
- **Zabezpečte ochranné opatrenia, keď pri práci môže vzniknúť zdraviu škodlivý, horľavý alebo výbušný prach.** Napríklad: Niektoré druhy prachu sú rakovinotvorné. Noste ochrannú masku proti prachu a používajte, ak sa dá pripojiť, odsávanie prachu/pilín.
- **Skôr než elektrické náradie odložíte, počkajte, až sa úplne zastaví.** Vkladací nástroj sa môže zachytiť a viesť k strate kontroly nad elektrickým náradím.
- **Nepoužívajte elektrické náradie s poškodeným káblom. Nedotýkajte sa poškodeného kábla a vytiahnite sieťovú zástrčku, ak sa kábel v priebehu práce poškodí.** Poškodené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Na pripojenie elektrického náradia, ktoré používate v exteriéri, použite prúdový chránič pre chybový prúd.**

Hlučnosť a vibrácie

Hodnoty hladiny hluku ako aj celkové hodnoty vibrácií, vyhodnotených filtrom A, si zistíte v tabuľke na strane 5. Hodnoty hluku a vibrácií boli zistené podľa EN 62841.